

Besök RådRum

Kristianstad, Östra Storgatan 27:
Tisdagar, Onsdagar 10–16

Lund, Stadsbiblioteket: Tisdagar 17–19.30

Malmö, Stadsbiblioteket,
Malmörummet, vån 4, Kung Oscars väg 11:
Måndagar 15.30–17.30

Malmö, Rosengård Folkets hus,
Wachtmeisters väg 1, Måndagar 10–15

Malmö, Garaget, Lönngatan 30:
Onsdagar 12–18

Simrishamn, Rörbecksgatan 1:
Onsdagar 13–16

RådRum öppnar i Sollentuna (Stockholm)
i slutet av november och i Bromölla i början
december.

Information!

info@radrumskane.se
www.facebook.com/radrumskane
www.radrumskane.se



Dari / Persiska

آیا شما تازه وارد هستید؟
ما به شما خدمات رایگان مشاوره ای می
دهیم.
به روش زیر به شما خدمات مشاوره ای
داده می شود:

اتاق مشاوره به شما یاری می رساند تا
بتوانید همانند دیگر افراد این جامعه از
حقوق، امنیت و امکانات رفاهی موجود
خود آگاه شوید. این مشاوره و راهنمایی
بی طرفانه و محرمانه خواهد بود.

راهنمایی می تواند شامل تماس و پیدا
کردن ادارات دولتی، فرم های درخواست
یا یافتن شخص مربوطه که بتواند در اداره
های گوناگون به شما کمک کند.

ما همچنین می توانیم پیشنهادهای فراوان
در زمینه مسائل و مشکلاتان ارائه دهیم.
اما دست آخر این شما هستید که در باره
مسئله و مشکل خود تصمیم می گیرید.

هدف و منظور این است که شما بتوانید
خود را شریکی از این جامعه بدانید و
تاثیرگذار زندگی خود باشید. اتاق مشاوره
به همه انسانها احترام یکسان می گذارد و
در تلاش است دانش خود را درباره حقوق

انسانی بالا ببرد. ما در تلاشیم به حقوق
انسانی خود آگاه باشیم تا از این راه بتوانیم
به حقوق دیگران هم احترام بگذاریم.

به برکت حضور مشاوران و داوطلبان ما
از کشورهای گوناگون، مشاوره ها به
زبانهای مختلف انجام می شود.

ለስዊድን ክዲስ ነዎት?

Ahmariska

ነፃ የምክር አገልግሎት እንሰጣለን

በዚህ መልኩ ልንረዳዎት ይቻላል::

ሮድ ሩም አንድ አርሰዎ ላሉ ወደ ሲዊድን ክዲስ መጫ ለሆነ ሰው መብቶችን እንዲያወቁ፣ ሊያገኙ የሚችሉዎቸዋል።

ካለ እንዲረዱና እንዲሁም ከሌላው ሰው አኩል ደለዎትን አማራጮች እንዲደውቁ እናገኛቸዎታለን:: አገልግሎታችን ነፃ የምክር አገልግሎትን በመስጠት ማገዝ ሲሆን ከማንኛውም አይነት አድሎ ነፃ በሆነና የግል ሚስጥርዎን በጠበቀ መልኩ ይካሄዳል::

በአገልግሎቶቻችን ከሚካተቱት አርዳታዎች መካከል በምን መልኩ የተለይዩ መስሪያቤቶችን፣ ትክክለኛ የሚሞሉ ቀዳሾችን ወይም ትክክለኛውን ሰው ማግኘት እንዲቻል ማሳወቅን ይካተታል:: በተጨማሪ በግልም ማማከር የሚችሉት አካል በመሆን የተለያዩ አማራጭ መፍትሄዎችን ላሉብዎት ችግሮች እንሰጥዎታለን:: ይሁን እንጂ ሁሌም የሚሆነዎትን የመምረጡ ውሳኔ የአርሰዎ ይሆናል::

ዋናው የአገልግሎታችን ግብ አርሰዎ የሲዊድን ህብረተሰብ አካል ሆነው እንዲሰማዎትና በሲዊድን ይለዎትም ህይወት ላይ የመወሰን ሚና እንዲኖርዎት ማገዝ ነው ሮድ ሩም የሰው ልጆችን የመብት አኩልነት የሚይዙብር ሲሆን የሰብዓዊ መብቶች አውቀትዎንም ለማሻሻል ይሰራል:: የራስን መብት ማወቅ እንዲሁም የሌሎችን መብት ማክበር በአኩል መጠን አስፈላጊ መሆኑንም እናምናለን::

የምክር አገልግሎቶቻችንም በተለይዩ ቋንቋዎች የሚሰጡ ሲሆን ፣ ለዚህም ያሉን የተለያዩ የቀድሞ ልምዶቻችንና የቋንቋ ክህሎት ያላቸውን የበጎ አድራጎት የምክር አገልግሎት ሰጪዎቻችንን ማመስገን እንፈልጋለን::



Foto: Daniel Skog, Miljöförvaltningen

Är du ny i Sverige?

Så kan vi hjälpa dig

ለስዊድን ክዲስ ነዎት?

ነፃ የምክር አገልግሎት እንሰጣለን

ንስዊድን ጋሻ ድዬም?

ነፃ ናይ ምክሪ አገልግሎት ንህብ

آیا شما تازه وارد هستید؟

شما می توانید خدمات مشاوره ای رایگان دریافت کنید

Are you newly arrived in Sweden?

This is how we can help!

هل وصلت حديثا إلى السويد؟

كيف نستطيع مساعدتك؟ غرفة النصيحة ترغب بمد يد العون

Je, wewe mpya Sweden?

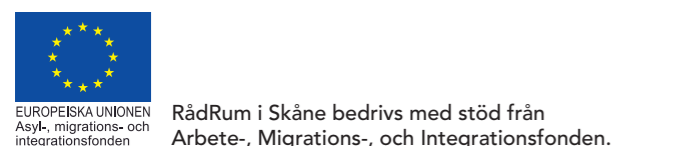
Tunawezaje kuwasaidia



Hållbar Utveckling Skåne, Malmö stad, Region Skåne, Sensus studie-förbund och Individuell Människohjälper arbetar tillsammans för RådRum.

Myndigheten för Ungdom- och Civilsamhällesfrågor finansierar RådRum-verksamheten på Rosengård i Malmö.

Tack till Kristianstads kommun och Sparbanken Syd för delfinansiering av verksamheterna i Kristianstad och Simrishamn.



Är du ny i Sverige?

Vi erbjuder gratis råd och vägledning.

Så kan vi hjälpa dig

RådRum vill hjälpa dig som har flyttat till Sverige att förstå dina rättigheter, skyldigheter och möjligheter lika bra som resten av befolkningen. Det gör vi genom att gratis ge råd och vägledning – neutralt, opartiskt och konfidentiellt.

Det kan gälla hjälp med att hitta rätt myndighet, blankett eller en kontaktperson. Vi kan också vara en samtalspartner och ge förslag på olika lösningar på ditt problem. Men det är alltid du som bestämmer vad som är bäst för dig!

Målet är att du ska känna dig delaktig i det svenska samhället och känna att du kan påverka ditt liv i Sverige. RådRum respekterar alla människors lika värde och arbetar för att öka kunskapen om mänskliga rättigheter. Det är lika viktigt att vi lär oss våra egna rättigheter som att vi respekterar andras.

Rådgivningen ges på olika språk tack vare olika bakgrunder och språkkunskaper hos våra frivilligrådgivare.



Are you newly arrived in Sweden?

We offer free advice and guidance.

This is how we can help!

RådRum aims to help those who are newly arrived in Sweden to understand their rights, obligations and possibilities to the same degree as those who have lived here longer. We do this through free, neutral, impartial and confidential advice and guidance. Maybe you need help finding the correct authority, the correct form or information about the right person to contact.

Our advisors can help discuss the problem at hand and can help you assess alternative solutions. You know what is in your best interest, and you always decide what to do with any given advice. Our goal is for you to feel involved with Swedish society and for you to be able to positively influence your own life.

RådRum has a policy of equal treatment for all and wants to increase knowledge about human rights. It is as important for us to learn about our rights as it is to respect the rights of others.

The service can be provided in many languages since we have advisors from different backgrounds and countries.

ንስዊድን ጋሻ ድዬም?

Tigrinia

ነፃ ናይ ምክሪ ኣገልግሎት ንህብ

በዚ ዝሰብ መልፅ ክንተሓባብሮም ተዘጋጅና ኣሎና ኣንሕና ሮድ ሩም ከም ባዕሎም ዝላለ ናብ ስዊድን ዝመፅ ጋሻ ሰብ መስሎም ንኸፈልጡ፤ ከረኹብዎም ዝኸኣሉ ናይ ሕገ ከላላታት ንኸሪጹኩ ከምኡ ድማ ማዕረኪም ካሊኡ ሰብ ፣ ክህልዎም ንዝኸኣል ኣማራጻታት ንኸፈልው ሓገዝንህብ። ዓላማና ነፃ ናይ ምክሪ ኣገልግሎታት ንምሃብ ሓገዝ ምቅራብ ኣንተኸውን ፣ ማዕርነት መስሎት ዝገበረ፣ ከብ ኩሉ ዓይነት ኣዳልዎት ነፃ ብዝኸኣነ ከምኡ ኣውን ናይ ግሎም ምስጢር ብዝኣለዎ መልክዕ ይኣዳድ። ኣብ ኣገልግሎትና ከብ ዝጥቀሱ ሓገዛት ውሺጢ ፣ ብኸመይ መልክዕ ከተፈላለዩ ቤት ፅሕፈታት፣ ተክክለኛ ዝምልኩ ሰነዳት ወይ ከዓ ተክክለኛን ተዳላይን ሰብ ምር ካብ ዝከዓል ምዃኑ ምኣዳድን ዓካትት። ካብዚ ብተወሳኺ ንግሎም ምክሪ ብምህብ ፣ ኣቲ ዝደልዩም ዓይነት ሰብ ንምዃን ዝተፈላለዩ ኣማራጻታትን መፍቲሕታትን ንዝህልዎም ችግራት ንህብ ኢና። ደኹን ኣምበር ኩሉ ጊዜ ክኸንም ዝደልዩ ፕሮጀምራትን ምወሳኺን ዕድል ናይ ባዕሎም ኣዩ! ናይ ኣገልግሎትና ቀንዲ ዕላማ፣ ንስም ኣካል ናይ ስዊድን ሕብረተሰብ ከይኖም ንኸስምፀምን ኣብ ስዊድን ክህልዎም ንዝኸኣል ሂወት ተራ ንኸህልዎም ሓገዝምሃብ ኣዩ። ሮድ ሩም ናይ ደቂሰባት ናይ መስል ማዕርነት ዝኸብረ ኣንተኸውን ንዝህልዎም ናይ ደቂ ሰባት መስላት ፍልጠቶም ንከማሓይኹ ደሰርሕ ናይ ባዕሎም መስል ምፍላጥ ከምኡ ድማ ናይ ካልኣት መስል ምክባር ብማዕረ ሚዛን ኣድላይ ምዃኑ ንኣምን።

እዘም ናይ ምክሪ ኣገልግሎት ብተፈላለዩ ቋንቋታት ዝወነቡ ኣንተኸውን፣ ነዚ ድማ ንዝህልዉና ዘተፈላለዩ ናይ ሕሉፍ ልምድታትናን ናይ ቋንቋ ክኣለት ዘለዎም ገበርቲስናይ ናይ ምክሪ ኣገልግሎት ዝህቡልናን ክነመስግንንደሊ።



Arabiska

هل وصلت حديثا إلى السويد؟

هنا تستطيع الحصول على النصيحة والإرشاد مجاناً!

كيف نستطيع مساعدتك؟ غرفة النصيحة ترغب بمد يد العون لك يا من أتيت إلى السويد حديثاً في فهم حقوقك، وواجباتك، والفرص المتاحة لك والمتساوية مع باقي المجتمع. إننا نفعل ذلك عن طريق تقديم الإرشاد والمساعدة بشكل حيادي وسري.

وربما يكون ذلك في المسائل التالية: تعبئة المعاملة المناسبة للقضية المناسبة، أو التواصل مع المؤسسات الحكومية والمدنية، أو حتى اقتراح المؤسسة المناسبة لمشكلتك. في النهاية أنت من يتخذ القرار وما علينا نحن إلا تقديم النصائح لك.

هدفنا في غرفة النصيحة أن تشعر بمساهمتك بالمجتمع وبأنك تستطيع المضي قدماً من خلال اختياراتك في السويد. في غرفة النصيحة نحترم جميع الناس ونؤمن بأنهم متساوون في القيمة والحقوق، ونسعى إلى نشر الوعي بين الناس عن معاني الإنسانية.

لدينا العديد من المتطوعين أصحاب اللغات المختلفة ممن يعملون معنا بما فيها اللغة العربية.

نرحب بكم جميعاً في مقرنا في العنوان التالي:

Swahili

Je, wewe mpya Sweden?

Sisi kutoa ushauri wa bure na kuonesha njia.

Tunawezaje kuwasaidia

Muhula wanataka kukusaidia ambao wamehamia Sweden kuelewa haki zako, majukumu na fursa nzuri kama wananchi wengine. Sisi kufanya hivyo kwa kutoa pongezi ushauri na mwongozo – upande wowote, upendeleo na siri.

Inaweza kuwa msaada wa kupata mamlaka ya haki, aina ya kulia au mtu wa kuwasiliana. sisi pia tunaweza kupendekeza suluhu kwa tatizo lako. lakini daima ni wewe ambaye kuamua nini ambayo ni bora kwa ajili yako!

Lengo ni kwamba wewe kujisikia kushiriki katika jamii Sweden na kuhisi kuwa unaweza kuathiri maisha yakokatika Sweden. Ghafi ngoma inaheshimu usawa wa binadamu na kazi ya kuongeza maarifa kuhusu haki za binadamu. Ni muhimu kwamba sisi kujifunza haki zetu wenyewe kama sisi kuheshimu wengine.

Ushauri nasaha hutolewa katika lugha mbalimbali, shukurani na asili mbalimbali na ujuzi wa lugha ya washauri wetu kujitolea.